

Direzione generale per l'igiene e la sicurezza degli alimenti e la nutrizione

Ufficio 2

Via Circuit Diversión 2014 De l'Alice de l

Via Giorgio Ribotta 5- 00144Roma



ASSESSORATI ALLA SANITA'
REGIONI E PROVINCIA AUTONOMA DI
TRENTO
SERVIZI VETERINARI
LORO SEDI

ASSESSORATO ALL'AGRICOLTURA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO SEDE

E p. c.

ASSOITTICA info@assoittica.it

FEDERPESCA federpesca.it

ASSOCIAZIONALENAZIONALE CONSERVIERI ITTICI E TONNARE ancitrm@mclinck.it

ASSOCIAZIONE PISCICOLTORI ITALIANI info-api-online.it

UNIONE ITALIANA FOOD unionfood@unionfood.it

DGSAF - UFF.I SEDE

**OGGETTO:** Certificato sanitario per l'esportazione dei prodotti che originano da animali acquatici (pesce e prodotti della pesca inclusi molluschi, crostacei ed echinodermi) verso il Qatar.

S'informa che il certificato per l'esportazione in oggetto (all. 1) è stato redatto dalle competenti Autorità del Qatar.

Inoltre, al fine di fornire elementi di chiarimento sulle procedure di esportazione degli alimenti verso il Qatar si allega il documento, redatto in lingua inglese, "Food importers guide" fornitoci dalla Parte importatrice (all.2).

Il file contenente il nuovo certificato per l'esportazione sarà inserito sul sito del Ministero della Salute alla pagina <a href="http://www.salute.gov.it/veterinariaInternazionale/paginaInternaMenuVeterinariaInternazionale.jsp">http://www.salute.gov.it/veterinariaInternazionale/paginaInternaMenuVeterinariaInternazionale.jsp</a> nella sezione Veterinaria Internazionale.

Nell'invitare codesti Assessorati a voler cortesemente informare di quanto sopra i Servizi Veterinari territorialmente competenti, nonché gli Enti e gli operatori commerciali interessati, si ringrazia per la collaborazione.

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO 2

Referente/Responsabile del procedimento: Dr.ssa Alessia Garofano Telefono: 06 5994.6921 E-mail: a\_garofano@sanita.it

Template No: (5) Health Certificate for Export of Products of Aquatic Animal Origin (Fish and fish Products, including molluscs, crustaceans, and echinoderms)

Certificato sanitario per l'esportazione dei prodotti che originano da animali acquatici (pesce e prodotti della pesca inclusi molluschi, crostacei ed echinodermi)

			echinoderi		
C	Health Certificate for Export of of Aquatic Animal Origin to ertificato sanitario per l'esportazione prodotti che originano du anima	Qatar verso il Qutar di		ت البحرية ذات أصل حيواني إلى قطر	الشهادة الصحية لتصدير المنتجاد
I.1	Consignor (Exporter)	المرسل (المصدر)		Contilionate Deference No.	الرقم المرجعي للشهادة الصحية
	Speditore (esportatore)	انفرس (انفصدر)		Certificate Reference No. N° di riferimento del certificato	الرقم المرجعي تشبهاده الصحيه
	Name/nome	الاسم	` `	Place of Issue/ Luogo di rilascio	مكان الإصدار
	Address/indirizzo	العنوان	i	Date of Issue/ Data di rilascio	تاريخ الإصدار
1.4	Consignee (importer)	المرسل إليه (المستورد)	4	Competent/Certifying Authority	الجهة الرقابية المختصة
	Destinatario (importatore)	(30) 1,0-0		Autorità competente/ che certifica	
	Name/nome	الإسم		Address/indirizzo	العقوان
	Address/indirizzo	العثوأن	1.5	بلد المنشأ Paese d'origine	رمز الأيزو ISO code Codice ISO
1.7	Producer/ Produttore	الشركة الصانعة	1.8	Packing Est. (if applicable) Stabilimento che ha provveduto	الشركة المعبأة (إن وجد)
				all'amballaggio (se pertinente)	
	NT (				The second secon
	Namel nome	الإسم		Name/nome	لإسم
	Address/ indirizzo	العنوان		Address/ indirizzo	لعنوان
1.9	Border of Entry/Country of	يلد الوصول /منقذ الدخول		Border of Loading/Country of Dispatch	لد المغادرة/موقع التحميل
	Destination Punto d'ingresso/ Puese di	•		Punto di carico/ Paese di spedizione	
1.11	destinazione Means of transport/conveyance	وسيلة النقل	I.12	Conveyance Identification No.	لرقم التعريفي/هوية وسيلة الثقل
	Mezzo di trasporto/	وسوسه السن		N° di identificazione del trasporto	نرهم التعريعي/مويه وسينه النص
	By Air/aereo	جوي 🗆			
	By Sea/nave	يحري 🏻		Temperature of Food product Temperatura del prodotto alimentare	رجة حرارة حفظ المادة الغذانية
	By Road/ autocarro	ر بری 🗖 🕽		Ambient/ambiente	رجة حرارة الغرفة
		يري لا	!		
				Chilled <i>irofriverato</i>	
				Chilled/refrigerato Frozen/congelato	مبرد
L14 ,	Commodities Certified for:/ Merce ce	rtificata per:		Frozen/congelato	مچمد
.14	After Further Process/dopo أخرى )			Frozen/congelato غ لاستخدامها فی: Human Consumption Direct	مجمد تم ترخيص البضائي
.14	After Further Process/dopo افری (Name & Description of	سافیة □ alteriori lavorazioni Other/altro □ Treatment	بعد معالجة إه	Frozen/congelato إلاستخدامها في: Human Consumption Direct Production	جهد تم ترخيص البضائد الاملك الأدمي مباشرة: □ ly /consumo diretto: umano diretto:
.14	اخری After Further Process/dopo  Name & Description of Food HS-Code  Name e descrizione del Codice SA	alteriori lavorazioni المائوة Other/altro   Treatment Type Brau Tipo di M		المستخدامها أي:  Human Consumption Direct  Production   Expiry Date Date Date Date Date Date Date Date	يجد ثم ترخيص البضائة الأدمي مباشرة: الارمي البضائة y leonsumo الاستهلاك الأدمي مباشرة: الارمي amano diretto:  Batch/Lot No. Total Weight Peso totale
.14	Name & Description of Food HS-Code Codice SA produtto/	ulteriori lavorazioni المائوة Other/altro   Treatment Type Brai Tipo di M trattamento	يعد معالجة إم nd Name archio	Human Consumption Direct  Production   Expiry No Date Date Date di Package production   Scadenza   No di col	تجد البضائد الأدمي مباشرة: الارادي البضائد الارادي الإرادي ال
.14	After Further Process/dopo  After Further Process/dopo  (Code  Name & Description of  Food HS-Code  Name e descrizione del prodotto/  یند التعرفیة اسم و و صف الدادة الغذانیة	ulteriori lavorazioni المنافرة   Other/altro   Treatment   Type   Brai Type   Brai Tipo di   M trattamento	بعد معالجة إد nd Name	المستخدامها أي:  Human Consumption Direct  Production   Expiry Date Date Date Date Date Date Date Date	تم ترخيص البضائد الأدمي مباشرة: الاردمي البضائد (y lconsumo الاستهلاك الأدمي مباشرة: الاردمي البضائد umano diretto:  Batch/Lot No. Total Weight Partita/totto Peso totale N
1.16	After Further Process/dopo  Name & Description of Food HS-Code Name e descrizione del pradatlo/ بند التحرفة بند التحرفة الدادة الغذائية	ulteriori lavorazioni المنافرة   Other/altro   Treatment   Type   Brai Type   Brai Tipo di   M trattamento	يعد معالجة إم nd Name archio	Human Consumption Direct  Production Laring  Bate Date Date Date Date Date di produzione Scadenza No di ent	تجود البضائد الأدمي مباشرة: الإضائد الإنصائد الوزن الكلي التشغيلة الانتشائد الوزن الكلي التشغيلة الوزن الكلي المناؤلة المناؤلة المناؤلة الوزن الكلي المناؤلة ا
	After Further Process/dopo  After Further Process/dopo  (Code  Name & Description of  Food HS-Code  Name e descrizione del prodotto/  یند التعرفیة اسم و و صف الدادة الغذانیة	ulteriori lavorazioni المافية   Other/altro   Treatment   Type   Brai Tipo di   M trattamento بارية نوع المعالجة	يعد معالجة إم nd Name archio	Human Consumption Direct  Production Laring  Bate Date Date Date Date Date di produzione Scadenza No di ent	تجود البضائد المنهلاك الأدمي مباشرة: المتهلاك الأدمي مباشرة: المنهلاك الأدمي مباشرة: المنهلاك الأدمي مباشرة: المنهلاك الأدمي مباشرة: المنهلة
	After Further Process/dopo  Name & Description of Food HS-Code Nome e descrizione del prodotto/  بند التعرية إسم ووصف الدادة الغذائية  Health Attestations/ Attestazioni gen The products of aquatic animal origin ar che originano dagli animali acquatici s	اللفية المالات المالا	مر معالجة أون معالجة المعالجة المعالج	Human Consumption Direct  Production <sup>1</sup> Expiry Date Date Date Package produzione Bata di Scadenza  Exercise State of Scalenza  Resident State of Scalenza  Residence of Scalenza  Residenza  Residenza	تجد البضائد الأدمي مباشرة: الم ترخيص البضائد الارمي مباشرة: الإرمان البضائد الارمان المسلم ا
	After Further Process/dopo  Name & Description of Food HS-Code Nome e descrizione del Codice SA prodotto/  Let المركة إسم ووصف العادة الغذائية Health Attestations/ Attestazioni gen The products of aquatic animal origin ar che originano dagli animali acquatics of The products of aquatic animal origin ar	alteriori lavorazioni المافية Otherlaltro المافية Treatment Type Brail Tipo di M trattamento المافية المعالجة	ad Name archio	Human Consumption Direct  Production   Expiry No Date Date Date Date Package produzione scadenzu  عد الطرود تاريخ الإنتاج الإنتاج الإنتاج الإنتاج الإنتاج الإنتاج الإنتاج الإنتاج الإنتاج المناق على من فصائل غير سامة و لا تُسبِ أي علامات المناق الم	الإستهلاك الأدمي مباشرة: الم ترخيص البضائد الاستهلاك الأدمي مباشرة: الاستهلاك الأدمي مباشرة: الاستهلاك الأدمي مباشرة: المتهلاك الأدمي مباشرة المنتهلة المنتهلة المنتهلة المنتهلة المنتهات المستهاة المنتهات المستهاة المنتهات المستهات المست
	Name & Description of Food HS-Code Name & description of Food HS-Code Name e descrizione del pradatlo!  المحركية المعرفية المحروب المحاورة المخافية المحروب المحاورة المخافية المحروب	اللغوة المالات المالا	on/I prodotto umano es that do no covengono de	Human Consumption Direct  Human Consumption Direct  Production   Expiry No Date Date Date of Package Package No Direct  Production   Date of Package No Date of Date of Package No Date of Da	تم ترخيص البضائد الادمي مباشرة: تم ترخيص البضائد الاردمي مباشرة: الاردمي البضائد الاردمي مباشرة: الاردمي البضائد الاردمي المنتجات البحرية مليمة (آمنة) وصالحة للاسرمية.
	After Further Process/dopo  Name & Description of Food HS-Code Nome e descrizione del produtto/  العبركية المبركية Health Attestations/ Attestazioni gen The products of aquatic animal origin ac che originano dagli animali acquatici s The products of aquatic animal origin ac che originano dagli animali acquatici s The products of aquatic animal origin ac cause any sign of disease. / I prodont or specie non tossiche e non determinano Where aquatic animals are grown in	alteriori lavorazioni المائية Other lattro المائية Treatment Type Brai Tipo di Mitrattamento المائية	on/ I prodotto umano es that do no ovengono do on areas, the	Frozen/congelato    September   Human Consumption Direct	تجد الإستهلاك الأدمي مباشرة: المترخيص البضائد الاستهلاك الأدمي مباشرة: المترخيص البضائد الإستهلاك الأدمي مباشرة: المتلفظ المترفية المترز المتنجات البحرية مليمة (آمنة) وصالحة للاسترضية المتربية الأحياء البحرية ذات الأصل الحيواني ما الحيواني من خال تربية الأحياء البحرية ذات الأصل الحيواني من خال تربية الأحياء البحرية ذات الأصل الحيواني
	Name & Description of Food HS-Code Name & Description of Food HS-Code Name e descrizione del pradotto!  المركة ال	ulteriori lavorazioni المافية   Treatment Type Brau Tipu di M trattamento المافية الم	and Name archio  con/I prodon  oo umano  es that do no  rovengono de  on areas, the  is/I/autoria	Human Consumption Direct  Production   Bate Date Date Package  Patu di Package  produzione Scademat  Expiry No  Date Date di Package  produzione Scademat  Expiry No  Tata di Package	جهد  الاستهلاك الآدمي مباشرة: المترخيص البضائي  الاستهلاك الآدمي مباشرة: المترخيص البضائي  الاستهلاك الآدمي مباشرة: المترخيط  المترز المنتجات البحرية المسلومة (أمنة) وصالحة للاسلام المستوية المستوية المسلومية المسلو
	Name & Description of Food HS-Code Name & Description of Food HS-Code Name e descrizione del pradatlo!  المركة ال	nutteriori lavorazioni   Treatment Type Bran Tipo di Mitrattumento בוני בין בין בין בין בין בין בין בין בין בי	on/I prodont oumano es that do no rovengono de on areas, this I l'autoritimenti a terro	Human Consumption Direct  Production   Expiry No Date Date Date Date Date of Package Package Package المنافق	تم ترخيص البضائد الادمي مباشرة: تم ترخيص البضائد الاردمي مباشرة: الاردمي مباشرة: الإحداث الاردمي البضائد الاردن الحداث المحتاث المحتا
	After Further Process/dopo  Name & Description of Food HS-Code Nome e descrizione del produtto/  العبركية العبركية Health Attestations/ Attestazioni gen The products of aquatic animal origin ac che originano dagli animali acquatici s The products of aquatic animal origin ac cause any sign of disease. / I prodont or specie non tossiche e non determinano Where aquatic animals are grown in competent authority has monitored the o competente ha monitorato il rispetto a degli animali acquatici o delle aree di p The aquatic animals have been fed from	nutteriori lavorazioni   Treatment Type Brai Tipo di Multinamento בוני בי ונים וויים בי וויים בי וויים בי וויים בי וויים בי בי וויים בי ו	ad Name archio  on/I prodotio umano es that do no covengono de on areas, the is./L'autorité menti a terre ce with GMI	Frozen/congelato  Human Consumption Direct  Human Consumption Direct  Production   Expiry No Date Date Date Date di Package produzione scadenza   Date di Scadenza	تم ترخيص البضائد الإستهلاك الأدمي مباشرة: الم ترخيص البضائد الإستهلاك الأدمي مباشرة: المتهارة الإستمام الإستمام الإستمام المحمد المنتجات البحرية المنتجات البحرية ذات الأصل الحيواني صدال تربية الأحياء البحرية ذات الأصل الحيواني علم المنتبات البحرية ذات الأصل الحيواني علم المنتبات البحرية ذات الأصل الحيواني علم المنتلات المنتبات البحرية ذات الأصل الحيواني علم المنتلات المنتبات البحرية ذات الأصل الحيواني علم المنتبات البحرية ذات الأصل الحيواني علم المنتبات البحرية الأحياء البحرية ذات الأصل الحيواني علم المنتبات ا
	Name & Description of Food HS-Code Name & Description of Food HS-Code Name e descrizione del pradato!  المركة الم	nutteriori lavorazioni בולים ביי ביי ביי ביי ביי ביי ביי ביי ביי ב	ond Name archio  ond I prodon  on umano  es that do no  rovengono de  on areas, the  start a terro  ce with GMI  chemical of	Frozen/congelato  Human Consumption Direct  Human Consumption Direct  Production   Expiry   Date   Date   Package	تم ترخيص البضائد الإستهلاك الأدمي مباشرة: الم ترخيص البضائد الإستهلاك الأدمي مباشرة: المتهارة الإستمالات المحدد المتابع المحدد المتنجات البحرية المحدد المنتجات البحرية ذات الأصل الحيوان مدال تربية الأحياء البحرية ذات الأصل الحيوان المنشأة الأطلبات المنشأة الأحياء البحرية ذات الأصل الحيوان المنشأة الأطلبات المنشأة الأطلبات المنشأة المتابع المتحليل المخاطر والتحكم بالنقاط الحرجة ونظام تحليل المخاطر والتحكم بالنقاط الحرجة ونظام تحليل المخاطر والتحكم بالنقاط الحرجة ونظام تحليل المخاطر والتحكم بالنقاط الحرجة الحرابة المحلواني عالم المناطرة المخاطر والتحكم بالنقاط الحرجة المخاطر والتحكم بالنقاط الحرجة الحرابة المخاطر والتحكم بالنقاط الحرجة الحرجة المخاطر والتحكم بالنقاط الحرجة المخاطر والتحكم المخاطر و
	Name & Description of Food HS-Code Name & Description of Food HS-Code Name e descrizione del produtto!  المركة ال	taria  Treatment Type Brai Tipo di trattamento  ical seriali e safe and fit for human consumpti ono sicuri ed idonei per il consum are derived from non-toxic specie aginano dagli animali acquatici pr alcum segno di malattia.  farms or aquaculture productic compliance to sanitary requirement dei requisiti sanitari degli allevat produzione.  feed that is produced in complian t and is free from any physical, ted internationally / Gli animali ac onformemente alle GMP's ed conformemente alle GMP's ed	on/ I prodotto umano es that do no ovengono de terrece with GMI chemical o equatici soma ai principi	Frozen/congelato  Human Consumption Direct  Human Consumption Direct  Production   Expiry No Date Date Date Date dispendit Scadenzal No di enla sea d	تم ترخيص البضائد الإستهلاك الأدمي مباشرة: الم ترخيص البضائد الإستهلاك الأدمي مباشرة: المتهارة الإستمالات المحدد المتابع المحدد المتنجات البحرية المحدد المنتجات البحرية ذات الأصل الحيوان مدال تربية الأحياء البحرية ذات الأصل الحيوان المنشأة الأطلبات المنشأة الأحياء البحرية ذات الأصل الحيوان المنشأة الأطلبات المنشأة الأطلبات المنشأة المتابع المتحليل المخاطر والتحكم بالنقاط الحرجة ونظام تحليل المخاطر والتحكم بالنقاط الحرجة ونظام تحليل المخاطر والتحكم بالنقاط الحرجة ونظام تحليل المخاطر والتحكم بالنقاط الحرجة الحرابة المحلواني عالم المناطرة المخاطر والتحكم بالنقاط الحرجة المخاطر والتحكم بالنقاط الحرجة الحرابة المخاطر والتحكم بالنقاط الحرجة الحرجة المخاطر والتحكم بالنقاط الحرجة المخاطر والتحكم المخاطر و
	Name & Description of Food HS-Code Name & Description of Food HS-Code Name & descrizione del prodotto!  Health Attestations/ Attestazione sani General Attestations/ Attestazioni gen The products of aquatic animal origin arche originano dagli animali acquatics The products of aquatic animal origin cause any sign of disease. / I prodott or specie non tossiche e non determinano of Where aquatic animals are grown in competent authority has monitored the competente ha monitorato il rispetto adegli animali acquatici of delle aree di production animals have been fed from & HACCP principles or its equivalent biological contaminants that are prohibitalimentatic can mangimi prodotti ce dell'HACCP o snot equivalentic sono dell'HACCP o snot equivalent	taria  Treatment Type Brai Tipo di trattamento  ical seriali e safe and fit for human consumpti ono sicuri ed idonei per il consum are derived from non-toxic specie aginano dagli animali acquatici pr alcum segno di malattia.  farms or aquaculture productic compliance to sanitary requirement dei requisiti sanitari degli allevat produzione.  feed that is produced in complian t and is free from any physical, ted internationally / Gli animali ac onformemente alle GMP's ed conformemente alle GMP's ed	on/ I prodotto umano es that do no ovengono de terrece with GMI chemical o equatici soma ai principi	Frozen/congelato  Human Consumption Direct  Human Consumption Direct  Production   Expiry No Date Date Date Date dispendit Scadenzal No di enla sea d	تم ترخيص البضائد الإستهلاك الأدمي مباشرة: الم ترخيص البضائد الإستهلاك الأدمي مباشرة: المتهارة الإستمالات المحدد المتابع المحدد المتنجات البحرية المحدد المنتجات البحرية ذات الأصل الحيوان مدال تربية الأحياء البحرية ذات الأصل الحيوان المنشأة الأطلبات المنشأة الأحياء البحرية ذات الأصل الحيوان المنشأة الأطلبات المنشأة الأطلبات المنشأة المتابع المتحليل المخاطر والتحكم بالنقاط الحرجة ونظام تحليل المخاطر والتحكم بالنقاط الحرجة ونظام تحليل المخاطر والتحكم بالنقاط الحرجة ونظام تحليل المخاطر والتحكم بالنقاط الحرجة الحرابة المحلواني عالم المناطرة المخاطر والتحكم بالنقاط الحرجة المخاطر والتحكم بالنقاط الحرجة الحرابة المخاطر والتحكم بالنقاط الحرجة الحرجة المخاطر والتحكم بالنقاط الحرجة المخاطر والتحكم المخاطر و
	Name & Description of Food HS-Code Name e descrizione del pradato!  Health Attestations/ Attestazioni gen The products of aquatic animal origin arche originano dagli animali acquatic s The products of aquatic animal origin cause any sign of disease. / I product or specie non tossiche e non determinano. Where aquatic animals arc grown in competent authority has monitored the competente ha monitorato il rispetto a degli animali acquatici o delle aree di pThe aquatic animals have been fed from & HACCP principles or its equivalen biological contaminants that are prohibi alimentan com mangimi prodotti cale!! HACCP osto equivalenti e sono probibit a livello internazionale	nutteriori lavorazioni בולים ביי ביי ביי ביי ביי ביי ביי ביי ביי ב	ond Name archio  ond I prodon  on umano  es that do no  rovengono de  on areas, the  start Juntaria  menti a terre  ce with GMI  chemical o  cquatici some  ai princip  cro o hiologic	Frozen/congelato  Human Consumption Direct  Human Consumption Direct  Production  Date Date Date Date Date Date Date Package Package No di col scadensa  The scadensa  Expire Seadensa  The scadensa	تم ترخيص البضائد الاستهلاك الآدمي مباشرة: المترخيص البضائد الاستهلاك الآدمي مباشرة: المتصده الإستهاد المتحدد
	Name & Description of Food HS-Code Name & Description of Food HS-Code Name e descrizione del pradato!  Health Attestations/ Attestazione sani General Attestations/ Attestazioni gen The products of aquatic animal origin arche originano dagli animali acquatics The products of aquatic animal origin accuse any sign of disease. / I produit or specie non tossiche e non determinano. Where aquatic animals are grown in competent authority has monitored the competent authority has monitored to delli Atoccopy or in the aquatic animals have been fed from & HACCP principles or its equivalent acqualic animal acquaric animal productic adell' HACCP o suoi equivalenti e sono probbin a livella internazionale  The products of aquatic animal origin version of the products of the pr	Interiori lavorazioni  Interiori lavorazioni  Interialiro I  Treatment Type Interiori M  Treatment Type Interiori M  Inter	on/ I prodont ou mano se that do no ovengono do mareas, the is./ I./autorite menti a terre ce with GMI chemical o cquatici some ai principer o biologic that has been that	الإصل الحيواني في منشاه خاضعة للرقاية من الم	تم ترخيص البضائد الاستهلاك الأدمي مباشرة: المترخيص البضائد الاستهلاك الأدمي مباشرة: المترخيص البضائد الاستهلاك الأدمي مباشرة: الاستهاد الاستهاد المتناف المتن
	Name & Description of Food HS-Code Name & Description of Food HS-Code Name e descrizione del pradato!  Health Attestations/ Attestazione sani General Attestations/ Attestazioni gen The products of aquatic animal origin ar che originano dagli animali acquatics The products of aquatic animal origin ar che originano dagli animali origin ac cause any sign of disease. Il prodoni or specie non tossiche e non determinano Where aquatic animals are grown in competente ha monitorato il rispento a degli animali acquatici o delle aree di p The aquatic animals have been fed from & HACCP principles or its equivalent biological contaminants that are prohibit alimentati con mangimi prodotti ce dell'HACCP o suoi equivalenti e sono i probiti a livello intermazionale The products of aquatic animal origin ve subjected to inspection by the compe	Treatment Type Brait Tippe di Treatment Type Brait Tippe di It all a server de la server  taria  erali e safe and fit for human consumpti ono sucuri ed idonei per il consum are derived from non-toxic specie reginano dagli animali acquatici pr alcun segno di malattia.  farms or aquaculture productic ompliance to sanitary requirement eler requisiti sanitari degli allevat produzione.  feed that is produced in complian t and is free from any physical, ted internationally / Gli animali a conformemente alle GMP's ed privi di contamunanti fisici, chimmo were handled in an establishment etent authority of the country o	on/ I prodotto umano es that do no covengono de covengono de come areas, the comical of comical of comical of principal control of the contro	المستخدامها في:  Human Consumption Direct  Production   Expiry   No Date   Date   Date   Package   Packag	الإستهلاك الأدمي مباشرة: المترخيص البضائد  الاستهلاك الأدمي مباشرة: المترخيص البضائد  الاستهلاك الأدمي مباشرة: المتلفظ  الاستهلاك الأدمي مباشرة: المتلفظ  المتالدات المحديث التشغيلة اللفتعة  الإقادات المحديث المتنفية المتنفية الأحياء البحرية ذات الأصل الحيواة  المنشأة الأحياء البحرية ذات الأصل الحيواة  المنشأة الأحياء البحرية ذات الأصل الحيواة  المنشأة أو بيولوجية محظورة دوليا  المتبائية أو بيولوجية محظورة دوليا  المجرية الأحياء المخاصة في بلد المنشأ، وتعالي المجاهد  المتبائية المخاطرة المنتجات البحرية ذات  المتبائية المؤالية المختصة في بلد المنشأ، وتعاليات المختصة المختصة في بلد المنشأ، وتعاليات المختصة المختصة المختصة المختصة في بلد المنشأ، وتعاليات المختصة
	Name & Description of Food HS-Code Name & Description of Food HS-Code Name e descrizione del pradato!  Health Attestations/ Attestazione sani General Attestations/ Attestazioni gen The products of aquatic animal origin arche originano dagli animali acquatics The products of aquatic animal origin accuse any sign of disease. / I produit or specie non tossiche e non determinano. Where aquatic animals are grown in competent authority has monitored the competent authority has monitored to delli Atoccopy or in the aquatic animals have been fed from & HACCP principles or its equivalent acqualic animal acquaric animal productic adell' HACCP o suoi equivalenti e sono probbin a livella internazionale  The products of aquatic animal origin version of the products of the pr	Interiori lavorazioni  Other/altro   Treatment Type Brain Treatment Type Brain Tipo di Irattamento  Legis di I	and Name archio  and Name archio  and I prodon  on umano  is that do no  rovengono de  on areas, the  is./ L'autorite  menti a terre  ce with GMI  chemical o  capatici some  ai princip  ci o biologic  that has been  forigin and  ciples or an	الإصل الحيواني في منشاه خاصعة للرقابة من المستخدامها أعن:  Human Consumption Direct  Production   Expiry No Date Date Date Date Date Package Package produzione scadenza   Package No di entre scadenza   Package No di	تم ترخيص البضائد الارماي الأدمي مباشرة: المترخيص البضائد الارماي الارماي الإرماي الإرماي الإرماي الإرماي الإرماي المتالك المت
	Name & Description of Food HS-Code Name & Description of Food HS-Code Name e descrizione del pradatlo!  Health Attestations/ Attestazione sani General Attestations/ Attestazioni gen The products of aquatic animal origin ar che originano dagli animali acquatics The products of aquatic animal origin ar che originano dagli animali acquatic so The products of aquatic animal origin acause any sign of disease. / I prodotti or specie non tossiche e non determinano. Where aquatic animals are grown in competent authority has monitored the competente ha monitorato il rispetto a degli animali acquatici o delle aree di para the aquatic animals have been fed from & HACCP principles or its equivalent biological contaminants that are prohibit alimentati can mangimi prodotti ca dell'HACCP o suoi equivalenti e sono i proibiti a fivello internazionale  The products of aquatic animal origin vi subjected to inspection by the competinglements a food safety managemen equivalent system. I prodotti che originano stabilimento che è stato sottoposti	Interiori lavorazioni	on/ I prodotto umano es that do no ovengono de chemical o capacitei sono ai principer o biologic that has been forigin ameripes or an olavorati in Autorità de Autorità de	Frozen/congelato  Human Consumption Direct  Human Consumption Direct  Production   Expir   Date Date Date Date Package Packag	تم ترخيص البضائد الارماي الأدمي مباشرة: المترخيص البضائد الارماي الارماي الإرماي الإرماي الإرماي الإرماي الإرماي المتالك المت
	Name & Description of Food IIS-Code Name & Description of Food IIS-Code Name & descrizione del prodotto!  Health Attestations/ Attestazione sani General Attestations/ Attestazioni gen The products of aquatic animal origin arche originano dagli animali acquatics The products of aquatic animal origin cause any sign of disease. / I prodotti or specie non tossiche e non determinano where aquatic animals are grown in competent authority has monitored the competente ha monitorato il rispetto adegli animali acquatici o delle aree di para the ACCP principles or its equivalent biological contaminants that are prohibi alimentati can mangimi prodotti che dell'HACCP o suoi equivalenti e sono proibin a livella internazionale  The products of aquatic animal origin vi subjected to inspection by the compsimplements a food safety management equivalent system. I prodotti che originano stabilimento che è stato sottopost Paese di origine che implementano un	Interiori lavorazioni  Other/altro   Treatment Type Brain Type Brain Type Brain Type Brain Interiori la brai	on/ I prodotto umano es that do no ovengono de chemical o capacitei sono ai principer o biologic that has been forigin ameripes or an olavorati in Autorità de Autorità de	Frozen/congelato  Human Consumption Direct  Human Consumption Direct  Production   Expir   Date Date Date Date Package Packag	تم ترخيص البضائد الارماي الأدمي مباشرة: المترخيص البضائد الارماي الارماي الإرماي الإرماي الإرماي الإرماي الإرماي المتالك المت
1.16	Name & Description of Food HS-Cote Name & Description del Products of Lacetal Attestations Attestation sami General Attestations Attestation gen The products of aquatic animal origin arche originano dagli animali acquatici sami cause any sign of disease. I produit or specie non tossiche e non determinano of Where aquatic animals are grown in competente authority has monitored the competente ha monitorato il rispetto a degli animali acquatici o delle aree di partici producti con mangimi produti calle HACCP o suoi equivalenti e sono probiti a livella internazionale  The products of aquatic animal origin valipette di sirgini produiti calle IHACCP o suoi equivalenti e sono probiti a livella internazionale  The products of aquatic animal origin valipette di sirgini prodotti che origi uno stabilimento che è stato sottopost Paese di origine che implementano un basato sui principi dell'HACCP o un si basato sui principi d	Interiori lavorazioni  Other/altro   Treatment Type Brain Type Brain Type Brain Type Brain Interiori la brai	on/ I prodotto umano es that do no ovengono de chemical o capacitei sono ai principer o biologic that has been forigin ameripes or an olavorati in Autorità de Autorità de	Frozen/congelato  Human Consumption Direct  Human Consumption Direct  Production   Expir   Date Date Date Date Package Packag	تم ترخيص البضائد الارماي الأدمي مباشرة: المترخيص البضائد الارماي الارماي الإرماي الإرماي الإرماي الإرماي الإرماي المتالك المت
1.16	Name & Description of Food IIS-Code Name & Description of Food IIS-Code Name & descrizione del prodotto!  Health Attestations/ Attestazione sani General Attestations/ Attestazioni gen The products of aquatic animal origin arche originano dagli animali acquatics The products of aquatic animal origin cause any sign of disease. / I prodotti or specie non tossiche e non determinano where aquatic animals are grown in competent authority has monitored the competente ha monitorato il rispetto adegli animali acquatici o delle aree di para the ACCP principles or its equivalent biological contaminants that are prohibi alimentati can mangimi prodotti che dell'HACCP o suoi equivalenti e sono proibin a livella internazionale  The products of aquatic animal origin vi subjected to inspection by the compsimplements a food safety management equivalent system. I prodotti che originano stabilimento che è stato sottopost Paese di origine che implementano un	Interiori lavorazioni  Other/altro   Treatment Type Brain Type Brain Type Brain Type Brain Interiori la brai	on/ I prodotto umano es that do no ovengono de chemical o capacitei sono ai principer o biologic that has been forigin ameripes or an olavorati in Autorità de Autorità de	Frozen/congelato  Human Consumption Direct  Human Consumption Direct  Production   Expir   Date Date Date Date Package Packag	تم ترخيص البضائد الاستهلاك الآدمي مباشرة: المترخيص البضائد الاستهلاك الآدمي مباشرة: المتحدد المحدد
1.16  Authorized Off eterinario uffi	After Further Process/dopo  Name & Description of Food HS-Code  Health Attestations/ Attestazione sani  General Attestations/ Attestazioni gen The products of aquatic animal origin ar che originano dagli animali acquatici s The products of aquatic animal origin cause any sign of disease. / I prodont or specie non tossiche e non determinano of Where aquatic animals are grown in competente ha monitorato il rispetto a degli animali acquatici o delle aree di p The aquatic animals have been fed from & HACCP principles or its equivalen biological contaminants that are prohibi alimentati com mangimi prodotti che dell'HACCP o suoi equivalenti e sono p probiti a livella internazionale  The products of aquatic animal origin v subjected to inspection by the compe implements a food safety managemen equivalent system. I prodotti che origi uno stabilimento che è stato sottopost Paese di origine che implementano un basato sui principi dell'HACCP o un si. Ticer Name & Position ciale autorizato, Nome e posizione esponsible Department	Interiori lavorazioni  Other/altro   Treatment Type Brain Type Brain Type Brain Type Brain Interiori la brai	on/ I prodotto umano es that do no ovengono de chemical o capacitei sono ai principer o biologic that has been forigin ameripes or an olavorati in Autorità de Autorità de	Frozen/congelato  Human Consumption Direct  Human Consumption Direct  Production   Expir   Date Date Date Date Package Packag	مجهد الإستهلاك الآدمي مباشرة: المترخيص البضائة الاستهلاك الآدمي مباشرة: المستهلاك الآدمي مباشرة: المستهلاك الادمي مباشرة: المستهلاك الادمي المستهلات المستهلة المسته
1.16  Authorized Off eterinario uffi	After Further Process/dopo  Name & Description of Food HS-Code Name & Description of Food HS-Code Name & Description of Food HS-Code Name & Description del Products of Lace SA General Attestations/ Attestazioni gen The products of aquatic animal origin ar che originano dagli animali acquatics The products of aquatic animal origin cause any sign of disease. / I prodont or specie non tossiche e non determinano of Where aquatic animals are grown in competent authority has monitored the competente ha monitorato il rispetto a degli animali acquatici o delle aree di p The aquatic animals have been fed from & HACCP principles or its equivalent biological contaminants that are prohibi alimentant cun mangimi prodotti che dell'HACCP o suoi equivalenti e sono prubiti a livella internazionale The products of aquatic animal origin v subjected to inspection by the comps implements a food safety managemen equivalent system. I prodotti che origi uno stabilimento che è stato sottopost Paese di origine che implementano un basato sui principi dell'HACCP o un si- cicle autorizzato, Nome e posizione	Interiori lavorazioni  Other/altro   Treatment Type Brain Type Brain Type Brain Type Brain Interiori la brai	on/ I prodotto umano es that do no ovengono de chemical o capacitei sono ai principer o biologic that has been forigin ameripes or an olavorati in Autorità de Autorità de	Frozen/congelato  Human Consumption Direct  Human Consumption Direct  Production   Expir   Date Date Date Date Package Packag	مجدد الإستهلاك الأدمي مباشرة:   الإستهلاك الأدمي مباشرة:  الإستهلاك الأدمي مباشرة:  الإستهلاك الأدمي مباشرة:  الإستهلاك الادمية المنطقة المنط

12 N CHADENA



# FOOD IMPORTERS GUIDE



# 1. Introduction

Port Health and Food Control Section / Ministry of public Health (MOPH) have the authority to control imported food under the provisions of the Food Control Law No. 8 / 1990, amended by Law No. (4) / 2014.

Port Health and Food Control Section is follows Food Safety and Environmental Health division / Public Health Department, control over all imported food: fruit, vegetables, species, meat and meat products, milk, fish and all other foods that are imported to Qatar from all over the world.

More than 80 technical employees' woks at this section. Four units follow the section: Abu Samra heath unit, Hamad seaport heath unit, Ruwais heath unit and Hamad International Airport heath unit, woks 24/24 hours, 7 days a week.

Qatar Technical regulations and standards are the references to comply imported Foods. So any foodstuff matching with the requirements released for use and any foodstuff proves to be unsafe or noncompliance (destroyed or re-exported).

Ministry of public Health (MOPH) recognizes that effective and efficient inspection and certification systems and its essential role in the food trade movement.

Ministry of public Health (MOPH) committed to matching all imported foods to Qatar complies with the relevant Qatar requirements and regulations.<sup>1</sup>

Qatar Technical Regulations and Standards Can be divided into two groups: General group includes general requirements for all types of food as Qatar Technical regulation No. QS 9 (labeling requirements), Qatar Technical regulation No. QS 2500 (List of permitted additives), Qatar Technical regulation No. QS 150 (Mandatory Expiration dates for food products), the second group can be called specific group which determine the specific requirement for each type of food.

No need to register food items prior to importation. We don't require the prior approval of the importation, but we ask importers to be sure that Imported products comply Qatar standards requirements. We are currently working on the product registration system, which will be activated soon. When applying this system, everyone will be required to register products before importation. This will help to apply best practice of food control.

Don't hesitate to contact us if you have any questions, we are always ready to advise you as we can.

<sup>1</sup> All Qatar food standards and technical regulations are available at Qatar General Organization for Standards and Metrology / Abu-Hamour

# 2. Inspection Steps

## 2.1. Checking of Required Documents and Health Certificates:

Verifying Health Attestations can be consider as the first step of inspection measures of imported food consignments. This step started directly after submitting the customs document to the Health unit which must be attached with:

- Registration form that can be found on MOPH website at this link: www.moph.gov.qa/app/media/6065
- > Copy of Customs Declaration
- List of Contents.
- > Health certificate that must:
  - Issued by competent authority at the Country of origin / Exporting country
  - Related to the shipment (General information about the producer or free sale certificate not accepted).
  - Include clear health attestations (See Health Certificate Templets)
  - Attested by Qatar Embassy at Country of origin / Exporting country, unless otherwise issued.
- > Halal Slaughtering Certificate for meat and poultry / Halal certificate for food items that contain ingredients of animal origin that must:
  - Issued by Approved Halal Association in Qatar (See link) at the Country of origin / Exporting country: <a href="www.moph.gov.ga/app/media/3361">www.moph.gov.ga/app/media/3361</a>
  - Related to the shipment
  - Include Halal attestations (See Halal Certificate Templets)
  - Attested by Qatar Embassy at Country of origin / Exporting country, unless otherwise issued.
  - Temperature records where required.
- MOPH may ask for additional documentation as requested specially in case of emergency cases.

# 2.2. Physical inspection and sampling of imported Foods:

#### This includes:

- 1. Checking the suitability of the Conveyance / Vehicle / container / Packs.
- 2. Checking the Items: label / language / ingredients ...
- 3. Take samples from new items or when required (According to the level of risk)

# 2.3. Temporary Release (Issue detention of consignment):2

# Temporary Release done in case of:

- Absence of a list of contents.
- Submit a request from importer to the Port of Entry asking for Temporary Release, including a commitment from the importing company that the consignment will be under detention until the final decision on the consignment.

Regione del veneto-A.O.O Giunta Regionale n.prot. 187

- Incompatibility of food items described in the certificate with those in the consignment.
- Absence of original copy of required health certificate and/or reference number of electronic health certificate.
- The required health certificate issued before the production date of the food
- The health certificate being issued after the date of shipment of the food
- Absence of original copy of Halal slaughtering certificate with the imported meat or poultry consignments
- Broken or changed security seals/locks prior to official inspection.
- Evidence of any fraudulent certification.

#### And in case of:

- · Complete inspection outside the port if required.
- · More time for additional information from the manufacturer/supplier needed
- Waiting for laboratory analysis reports when take samples.
- More time for re-export the consignment needed
- More time for Destruction under the supervision of the competent authority needed
- Waiting for Managers final decision.

# 2.4. Automatically rejected Foods:

Automatically rejected where:

- Previous importations have been repeatedly non-compliant
- If food Listed as Banned Imported Foodstuff to Qatar according to competent authorities decisions
- Has already been rejected by another country for food safety reasons .
- If the food is imported from a country or region where health risks have been reported
- If the consignment contains clear rejection reasons.

# 2.5. Food prohibited from importation on food safety grounds:

The following foods are prohibited from entry and will not be inspected:

- Prohibited food included in List of banned foods in Qatar that published on MPOH website: <a href="https://www.moph.gov.qa/app/media/4171">https://www.moph.gov.qa/app/media/4171</a>
- Foodstuff transported in noncompliance with relevant Technical regulations, or not comply the requirement of the Annual announcement of Transport during the summer period, which published on MOPH website: <a href="https://www.moph.gov.qa/app/media/3059">https://www.moph.gov.qa/app/media/3059</a>
- Food not provided with food safety assurances by the competent authority in the country of origin/country of dispatch.
- Food not provided with food Halal assurances.



• Food from wild animals and plants that are not permitted based on scientific evidence or Qatar requirements and international standards.

# 3. Dealing with rejected consignments

## 3.1. Re-Export:

Re-export steps include the following:

- Submit an application to the port of departure for the imported foodstuffs that are
  to be re-exported through the clearance company with the required consignment
  documents (Copy of the customs declaration of arrival a copy of the customs
  declaration re-export copy of the invoice received copy of the re-export invoice,
  provide a copy of the registration form and inspection of food consignments, which
  shows the reasons for rejection attached with detention / reservation notification).
- Submit a copy of the customs declaration to the port of Entry with an official statement from the Customs that the re-export actually took place.
- Re-exports are allowed for consignments rejected for food safety reasons after getting prior approval from competent authority in the country of origin / export.

#### 3.2. Destruction:

Destruction steps include the following:

- Fill out the attached destruction request form for each shipment and attach the required documents.
- Apply through the clearance company to the health office at the concerned port, which in turn coordinates with the Waste Treatment department / Ministry of Municipality and Environment.
- Follow up the port's instructions to complete the process of destruction on time
- The date of destruction is determined
- The destruction process is carried out under the supervision of the concerned port and with the presence of the health inspector and in coordination with the waste treatment department./ Ministry of Municipality and Environment.

# 4. Section's Services Guide

To check the services provided by the Port Health and Food Control Section as an application for registration of the consignment to complete the inspection, or to request the release of detained foodstuff, or the request for certificates or any other services it is advisable to check the Services Guide published on MPOH website: <a href="https://www.moph.gov.qa/">https://www.moph.gov.qa/</a> app/media/5803 and follow the instructions contained therein to facilitate the receipt of the required service and to save time and effort on importers.

